

# CURSO DE FORMAÇÃO CONTÍNUA

# LÍNGUA E CULTURA CHINESA – MÓDULO V



LU YANBIN

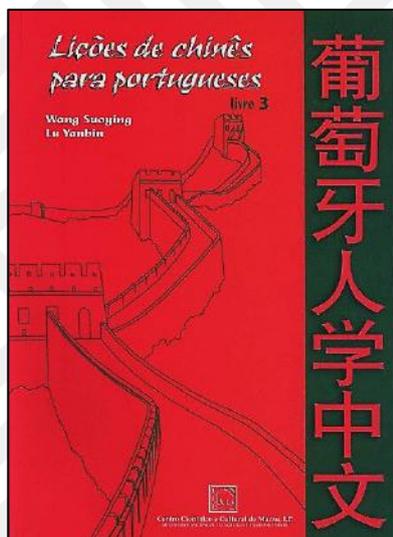


LU YANG

**Lu Yanbin** iniciou em 1977 a carreira de docente de Português a chineses na Universidade de Estudos Internacionais de Xangai. Publicou trabalhos sobre a Língua e a Literatura Portuguesas. Traduziu e dobrou dezenas de filmes chineses para a língua portuguesa. Atualmente invisual, continua ativo nos trabalhos de ensino, a lecionar a Língua Portuguesa a chineses e a Língua e Cultura Chinesa a ocidentais. Foi docente de chinês e português na Delegação Económica e Comercial de Macau em Portugal durante mais de 20 anos. É docente de chinês do Centro Científico e Cultural de Macau desde 2001. O casal Lu Yanbin e Wang Suoying recebeu em 2014, na China, prémio Luz da China (Chinese Culture Promoter of the Year).

**Lu Yang** é licenciado em História pela East China Normal University, mestre em Economia Internacional e Assuntos Europeus pelo ISEG da Universidade de Lisboa e responsável pelo Centro de Intercâmbios Culturais Molihua. Conhecedor de chinês, português e inglês, exerce a profissão de docente de chinês e português e de tradutor/intérprete, tendo adquirido largas experiências profissionais na China, Portugal e África. É atualmente docente de Língua e Cultura Chinesa da UMC e do CCCM.

*Lições de Chinês para Portugueses (Livro 3)*  
CCCM, Lisboa, 2010



## PLANIFICAÇÃO

**34 horas de contacto**  
(17 aulas de 2 horas);

### AULA TÓPICO(S)

- 1 Aprendizagem de 135 caracteres chineses referentes a vários temas de vida quotidiana
- 2 Perguntar sobre o caminho
- 3 Falar sobre planos
- 4 Pedir o visto
- 5 Fazer viagens de avião
- 6 No aeroporto
- 7 Na alfândega
- 8 Apanhar táxi
- 9 No campus universitário
- 10 Falar sobre o desporto
- 11 Escrever uma carta
- 12 Canções chinesas
- 13 Abordagem temática: Conselhos para viajar para a China

## DESCRIÇÃO DO CURSO

Ajudar os alunos a melhorar as competências de falar e escrever em chinês sobre a vida quotidiana, através das vivências da Maria, uma portuguesa que aprende chinês em Portugal e viaja para a China a fim de conhecer in loco a língua e cultura chinesa.